



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## CONFÉRENCE

### Trente-sixième session

Rome, 18 - 23 novembre 2009

### ÉVALUATION DE L'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA POMME DE TERRE (IYP, 2008)

1. La Résolution 4/2005 a été adoptée durant la trente-troisième session de la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) en novembre 2005. Cette résolution a conduit à la Déclaration par l'Assemblée générale des Nations Unies, à sa soixantième session en décembre 2005, de 2008 comme l'Année internationale de la pomme de terre (IYP) afin d'appeler l'attention de la communauté internationale sur l'importance de la pomme de terre dans la sécurité alimentaire et la réduction de la pauvreté.
2. La résolution, soumise par le Gouvernement péruvien et appuyée conjointement par le Groupe des pays d'Amérique latine et des Caraïbes (GRULAC), a invité la FAO à faciliter la mise en oeuvre de l'Année internationale de la pomme de terre, en collaboration avec les gouvernements, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), les centres du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (GCRAI) et d'autres organismes du système des Nations Unies, ainsi que des organisations non gouvernementales et des parties prenantes du secteur privé.
3. La Division de la production végétale et de la protection des plantes (AGP) de la FAO a dirigé le processus de mise en oeuvre de l'IYP en coopération avec la Division de la communication et de l'information (KCI) de la FAO et les membres du Groupe spécial interne de l'Année internationale de la pomme de terre. Des conseils pour sa mise en oeuvre ont été fournis par un Comité directeur international informel, qui a été institué spécialement en tant que groupe de partenaires dont font partie des représentants permanents de la FAO, les principales organisations internationales de recherche – le Centre international de la pomme de terre (CIP) et Bioversity International - et des organisations de la société civile et du secteur privé.
4. À la Conférence biennale de la FAO en novembre 2007, les États Membres ont noté avec satisfaction le rôle de premier plan joué par la FAO à l'invitation de l'Assemblée générale des

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires.

La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org)

Nations Unies en facilitant la mise en oeuvre de l'IYP et ont reconnu le besoin de plus de ressources financières extrabudgétaires pour appuyer le secrétariat de l'IYP et garantir la réussite de la célébration de l'Année internationale de la pomme de terre de 2008 aux niveaux national et régional.

5. La mise en oeuvre de l'IYP à un moment où les prix des aliments de base montent en flèche s'est révélée opportune. Ce rapport décrit les réalisations de l'IYP aux niveaux national, régional et international. Il va au-delà de 2008 et donne à la communauté internationale, aux institutions et aux décideurs des suggestions sur la manière de stimuler des systèmes et une industrie de la pomme de terre efficaces, productifs et durables dont profitera la grande partie de la population mondiale; ceci constitue un élément essentiel pour atteindre l'Objectif du Millénaire pour le développement des Nations Unies de réduire la faim et la pauvreté.

6. Il convient de considérer la pomme de terre non pas isolément mais en tenant compte de la complexité des sociétés rurales et des systèmes agricoles et alimentaires. Les produits dérivés, les fêtes et les traditions qui y sont liées revêtent une importance inestimable pour le patrimoine culturel mondial. La culture de la pomme de terre et les activités après récolte constituent une source importante d'emplois et de revenus en zones rurales et pour les femmes dans les pays en développement. Elle se prête à de nombreux emplois comme plante utile à la sécurité alimentaire, comme culture de rente et comme source d'amidon pour de nombreux usages industriels. Néanmoins, il existe encore de nombreuses contraintes qui influent directement sur la production de la pomme de terre et les systèmes fondés sur la pomme de terre, y compris le manque de matériel végétal de bonne qualité et de variétés de pommes de terre plus résistantes aux ravageurs, aux maladies, au manque d'eau et au changement climatique, et aux systèmes agricoles qui ne tirent pas suffisamment parti des ressources naturelles. Il est indispensable de répondre à ces défis pour assurer le développement durable du secteur de la pomme de terre, pour la sécurité alimentaire à long terme, la nutrition humaine et l'atténuation de la pauvreté.

7. L'Année internationale de la pomme de terre s'est achevée le 31 décembre 2008. Toutefois, pour les milliards de personnes qui choisissent la pomme de terre comme aliment de base et pour les millions de producteurs, chaque année est l'« Année de la pomme de terre ». L'effet positif des activités menées durant l'année continuera de se faire sentir. Les partenaires de l'IYP ont élargi leurs réseaux. Les gouvernements et les donateurs ont fait prendre davantage conscience de la nécessité d'appuyer de nouvelles initiatives en faveur de la pomme de terre. De très nombreuses publications qui découlent des événements de l'IYP en 2008 sont aujourd'hui disponibles et le site Web de l'IYP continuera de fournir au grand public des informations sur l'Année internationale de la pomme de terre partout dans le monde.

8. Les Gouvernements de l'Irlande, de l'Espagne, de l'Italie et de la Suisse et des partenaires du secteur privé, notamment McCain Foods Ltd et Simplot Company, ont généreusement contribué au Fonds fiduciaire multidonateurs pour l'IYP. Les annonces de contributions et les contributions totales (en espèces et en nature) se sont montées à environ 1 million d'USD.

9. **Prise de conscience, intérêt et compréhension.** Concernant la prise de conscience, l'intérêt et la compréhension des contraintes et des possibilités liées à la production, à la consommation et à la commercialisation de la pomme de terre, les activités ont concerné agriculteurs, associations et congrès d'agriculteurs, ONG, secteur privé, responsables de la société civile et décideurs. Plus de 300 activités ont été entreprises, y compris des conventions nationales, des conférences scientifiques, des séminaires, des cours de formation et des manifestations scolaires. L'IYP a été promue par des campagnes et des programmes radiophoniques et télévisés, des articles dans la presse scientifique et populaire, des brochures, des calendriers, des points de presse et une myriade d'autres activités promotionnelles. Les ONG et le secteur privé, ainsi que de nombreux groupes de la société civile, ont joué un rôle actif comme observateurs de l'IYP. Des ministres de l'agriculture et d'autres secteurs connexes ainsi que de hauts fonctionnaires dans plusieurs pays ont participé activement à la promotion de l'IYP, et leurs ministères ont généreusement contribué à cette cause. Des festivals de la pomme de terre ont contribué dans une

très grande mesure à la promotion et à la diffusion des activités dans des zones de production de pommes de terre: activités éducatives, concerts de musique, spectacles de danse, expositions artistiques et démonstrations culinaires, souvent avec la participation d'ambassades et de personnalités nationales.

10. **Production et diffusion d'informations.** La communication a joué un rôle important dans la mise en oeuvre de l'IYP. La FAO, par le biais de son Comité directeur pour l'IYP et en collaboration avec le CIP, a aidé à mobiliser des efforts en vue de stimuler l'intérêt pour les questions liées à la pomme de terre en préparant un document de réflexion. Le document contenait un plan de communication qui était partagé avec tous les États Membres de la FAO, ainsi que des directives à l'intention des comités organisateurs nationaux; le plan et les directives sont affichés sur l'Internet. Par le biais de ce plan, le Comité directeur a élaboré et diffusé du matériel de communication et d'information en plusieurs langues. Le but de ce cadre conceptuel de mise en oeuvre de l'IYP était de faciliter sa réussite en traduisant les idées de communication en action, en intégrant et en facilitant la coordination des efforts en matière de communication et en établissant un lien entre la communication et la mobilisation de ressources.

Une vingtaine de pays et plusieurs organisations ont lancé des activités importantes de communication et d'échange d'informations. Le secrétariat de l'IYP a produit et diffusé du matériel d'information qui a été distribué lors de la cérémonie officielle de lancement de l'IYP, qui s'est déroulée au Siège des Nations Unies à New York le 18 octobre 2007, et lors des sessions de la Conférence, du Conseil et du Comité de l'agriculture de la FAO. Invités par la presse écrite et des chaînes de radio et de télévision, de hauts fonctionnaires du Département de l'agriculture de la FAO ont donné des interviews sur les questions, défis et options relatifs à la production durable de la pomme de terre ainsi que sur les impacts attendus de la mise en oeuvre de l'IYP.

Un élément clé de la stratégie de mise en oeuvre de l'IYP a été le site Web officiel, [www.potato2008.org](http://www.potato2008.org), qui a enregistré quelque 800 000 visites durant l'année. Le site Web contient plus de 900 pages d'information en anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe. Plus de 60 000 autres sites Web ont des liens avec le site de l'IYP, avec un nombre incalculable de recherches sur le mot « pomme de terre ».

Dans le cadre du vaste programme de communication et de mobilisation du public de l'IYP, le secrétariat a également publié une étude décrivant les réalisations de l'Année internationale et donnant des informations détaillées sur la pomme de terre. En outre, une cérémonie de clôture a eu lieu au siège de la FAO en décembre. Elle a compris une exposition itinérante du CIP, l'« Odyssée de la pomme de terre », les prix du concours de photographies de l'IYP, des peintures de l'artiste japonais Tadayuki Noguchi, et des expositions en français et en italien. Le secrétariat a organisé une visite à l'exposition pour plus de 350 écoliers de la région de Rome. Grâce à la visite guidée, intitulée *Coltivare per crescere* (« Cultiver pour grandir »), ils ont découvert l'histoire de la pomme de terre, ses qualités nutritionnelles et son rôle social et culturel et l'agriculture en général.

11. **Comités et événements nationaux.** Un objectif clé de l'Année internationale a été la création de comités nationaux qui devaient encourager la célébration de l'IYP et qui, dans les pays en développement, ont jeté les bases pour des programmes de développement de la culture de la pomme de terre à long terme. En 2008, avec l'aide de plus de vingt comités nationaux, des milliers de scientifiques, de chercheurs et de décideurs, ainsi que des étudiants, des représentants d'ONG, des chefs d'entreprise, des producteurs de pommes de terre industrielles et des petits producteurs se sont rassemblés dans des salles de réunion, des salles de congrès et des universités partout dans le monde pour participer à des conférences, des séminaires et des ateliers organisés pour l'IYP. Les réunions ont porté sur les derniers résultats de la recherche et du développement sur la pomme de terre et l'importance de la technologie et de la biotechnologie dans la production de pommes de terre, et ont été l'occasion de débattre des orientations futures dans la production et le commerce des pommes de terre. Les réunions ont également permis aux participants d'élargir leurs réseaux professionnels. Outre les événements scientifiques et axés sur les politiques, des festivals et des événements culturels ont eu lieu, conçus pour sensibiliser le plus grand nombre de

personnes possible. La mise en œuvre de l'IYP s'est étendue des laboratoires de recherche et des réunions ministérielles aux salles de classe, aux musées, aux agences de tourisme et, naturellement, aux champs des agriculteurs et aux cuisines dans plus d'un milliard de foyers.

12. **Événements mondiaux.** Tous les pays membres de la FAO ont eu l'occasion de célébrer l'Année internationale par le biais de leurs Conférences régionales en 2008. L'exposition IYP (fenêtres publicitaires, porte-visuels, affiches, brochures, fiches de synthèse, pommes de terre en sachets de plastique et vidéos) et matériels d'information sur l'IYP ont été présentés à chacune des cinq régions de la FAO: Proche-Orient (Le Caire, mars), Afrique (Nairobi, juin), Amérique latine et Caraïbes (Brasilia, avril) et Europe (Innsbruck, Autriche, juin). Parmi d'autres événements importants qui ont eu lieu dans le monde pour célébrer l'IYP, il faut citer:

- Lancement de l'IYP et événements parallèles – Secrétariat des Nations Unies (18 octobre 2007),
- Exposition sur la pomme de terre – Secrétariat des Nations Unies et Conseil et Conférence de la FAO (octobre – novembre 2007),
- Science pomme de terre pour les pauvres – Défis pour le nouveau Millénaire. Cuzco, Pérou (25-28 mars 2008),
- Conférence mondiale sur la pomme de terre – New Delhi, Inde (décembre 2008),
- Célébration de la clôture de l'IYP (12 décembre 2008) et Exposition sur la pomme de terre – au Siège de la FAO, Rome, Italie (décembre 2008 - janvier 2009).

Le calendrier complet de l'IYP est disponible sur le site Web de l'IYP à l'adresse: [www.potato2008.org](http://www.potato2008.org).

13. **Dialogue international sur les défis à relever et les possibilités offertes à la pomme de terre.** Les résultats et les recommandations des événements mondiaux de l'IYP ont été repris dans les principales réunions internationales des scientifiques et professionnels de la pomme de terre, y compris:

- Troisième Conférence internationale sur le mildiou organisée par le CIP sous les auspices de l'Académie chinoise des sciences agricoles, tenue à Beijing (Chine), du 3 au 6 avril 2008,
- Conférence sur la pomme de terre en Asie du Sud-Est organisée par la FAO à Bangkok (Thaïlande), le 6 mai 2008,
- Dix-septième Conférence triennale de l'Association européenne pour la recherche sur les pommes de terre (EAPR), tenues à Brasov (Roumanie), du 6 au 10 juillet 2008,
- « Improving International Potato Production » (Améliorer la production internationale de pommes de terre), Conférence accueillie par l'Institut écossais de recherche sur les cultures, tenue le 8 août 2008 à Dundee (Écosse),
- Atelier international sur le renforcement de la chaîne de valeur de la pomme de terre dans les pays en développement, organisé conjointement par le Fonds commun pour les produits de base (CFC) sous les auspices de la FAO à Rome (Italie), du 10 au 12 novembre 2008,
- 23<sup>e</sup> Congrès latino-américain sur la pomme de terre de l'Association latino-américaine de la pomme de terre (ALAP), tenu à Mar del Plata (Argentine), du 30 novembre au 5 décembre 2008,
- 7<sup>e</sup> Congrès mondial de la pomme de terre tenu à Christchurch, Nouvelle-Zélande, du 22 au 25 mars 2009.

14. **Concours mondial de photographie.** Le concours mondial de photographie de l'IYP « Zoom sur un aliment mondial » a été conçu dans le cadre d'une vaste campagne publicitaire. Le concours a illustré l'importance de la pomme de terre pour l'alimentation, l'emploi et les revenus dans les pays en développement. Il a sensibilisé la société à l'aide de photos illustrant l'importance de la pomme de terre dans la lutte contre la faim et la pauvreté. Plus de 2 000 photographies provenant de 90 pays ont été retenues pour le concours dont le jury était composé d'un groupe de photographes professionnels et d'experts des pommes de terre.

15. **Recommandations.** La mise en oeuvre de l'IYP a confirmé que la pomme de terre continuera de jouer un rôle de plus en plus important en tant que culture vivrière mondiale, et que des milliards de personnes dans le monde continueront de dépendre de la pomme de terre en tant qu'aliment de base. L'augmentation durable de la production de pommes de terre – une clé pour atteindre l'Objectif du Millénaire pour le développement de réduire la faim et la pauvreté – exigera une réflexion et des débats permanents sur les questions et les défis auxquels sont confrontés les systèmes fondés sur la pomme de terre et leur environnement. La Conférence mondiale conjointe CIP-FAO sur la pomme de terre tenue à Cuzco (Pérou) en mars 2008, a formulé des recommandations pour le développement de la culture de la pomme de terre dans le monde en développement, comme il est souligné dans le *Rapport sur le développement dans le monde de 2008* de la Banque mondiale:

- **Économies fondées sur l'agriculture:** Les économies reposant sur l'agriculture, principalement en Afrique, sont caractérisées par une concentration des pauvres dans les zones rurales où la pomme de terre est cultivée d'abord pour la consommation familiale et ensuite pour la vente sur les marchés locaux. Une priorité pour ces pays est le partage des technologies et des résultats de la recherche pour appuyer une révolution durable de la productivité et permettre aux producteurs d'accéder aux marchés des produits nationaux et régionaux. Afin d'augmenter la productivité, la recherche pour le développement doit apporter des solutions aux questions épineuses telles que le manque de pommes de terre de semence nettoyées, les maladies comme le mildiou et les virus, ainsi que les problèmes d'entreposage.
- **Transformer les économies:** Dans de nombreux pays d'Afrique, d'Asie et du Proche-Orient, les systèmes de culture de la pomme de terre sont caractérisés par de très petites exploitations à gestion intensive et par un écart de pauvreté croissant entre campagnes et villes. Il s'agit pour ces pays de gérer des systèmes intensifs de manière durable, en augmentant la productivité tout en réduisant au minimum les risques pour la santé et l'environnement. Accroître la productivité agricole est une stratégie pratique pour réduire la pauvreté dans des pays comme la Chine qui a cité précisément la pomme de terre comme moyen de réduire la pauvreté et l'Inde qui a aussi déclaré son intention de doubler la production de pommes de terre au cours des cinq à dix prochaines années.
- **Économies urbanisées:** Dans les économies urbanisées typiques d'Amérique latine, d'Asie centrale et d'Europe orientale, où l'agriculture joue un rôle économique réduit, le défi consiste à assurer la durabilité sociale et environnementale des systèmes fondés sur la pomme de terre et d'assurer l'accès des petits producteurs de pommes de terre aux nouveaux marchés des produits alimentaires. Dans de nombreux pays, la production de pommes de terre a beaucoup augmenté au cours des trois dernières décennies et la productivité accrue a été transformée en revenu. Des programmes novateurs sont nécessaires pour que les petits producteurs puissent faire leur entrée sur les marchés urbains, tant nationaux qu'internationaux. Cela exige la mise en place de nouveaux systèmes d'information sur les marchés de ce produit, la protection intégrée et une meilleure gestion après récolte.

Dans toutes les régions, des politiques gouvernementales appropriées pour soutenir le développement durable de la pomme de terre seront nécessaires afin de promouvoir le développement et l'utilisation de variétés de pommes de terre et de technologies améliorées. La mise en place d'une infrastructure et l'accès aux intrants, au crédit et d'autres mesures d'incitation afin de convaincre les agriculteurs à adopter les pratiques recommandées ne sont pas moins importants.

16. **Au-delà de l'IYP de 2008.** L'Année internationale de la pomme de terre a contribué à faire prendre conscience de ce produit et à appuyer son développement. Elle a notamment mis en lumière la contribution que la pomme de terre apporte déjà au développement et à la sécurité alimentaire en Afrique, en Asie et en Amérique latine, où elle est devenue un aliment de base important et une culture de rente. Mais pour continuer de progresser, il faut augmenter la productivité, la rentabilité et la durabilité des systèmes fondés sur la pomme de terre et de

l'industrie et que la communauté internationale s'engage plus énergiquement en faveur du développement agricole et rural. Au-delà de 2008, l'IYP servira à encourager des programmes de développement de la pomme de terre dans le monde entier qui pourraient contribuer efficacement à la lutte contre la faim et la pauvreté.